



Fiers et reconnaissants envers nos aïeux
Stolz und dankbar an unsere Vorväter



Bienvenue

à l'Assemblée Générale de la Fédération des Vieilles Cibles Valaisannes

version virtuelle



Herzlich Willkommen
zur ordentlichen Generalversammlung
Des SVAWS

Virtuelle Version

Octobre 2020 / Oktober 2020



Ordre du jour

1. Hommage aux disparus
2. PV de la dernière assemblée
3. Rapports annuels :
 - 3.1 du Président
 - 3.2 des comptes 2019
 - 3.3 Rapport des vérificateurs
 - 3.3.1 approbation des comptes et décharge
 - 3.4 Budget 2021
4. Fête de la Fédération des Vieilles Cibles Valaisannes
 - 4.1 Port-Valais 2019
 - 4.2 Montana 21 août 2021
 - 4.3 Tournus des Fêtes
5. Admissions, démissions, exclusions.
6. Examen des éventuelles propositions des Cibles
7. Divers



Traktanden

1. Hommage an die Vermissten
2. Protokoll der Generalversammlung 2020
3. Jahresrapporten
 - 3.1 Tätigkeitsbericht der Präsident
 - 3.2 Rechnung 2019 und Revisorenbericht
 - 3.3 Genehmigung der Rechnung
 - 3.3.1 Entlastung der Organe
 - 3.4 Budget 2021
4. Jahresfest der Vereinigung
 - 4.1 Port-Valais 2019
 - 4.2 Montana 21 August 2021
 - 4.3 Jahresfeste Tournus
5. Zulassungen, Austritte, Ausschlüsse
6. Prüfung möglicher Zielvorschläge
7. Diverse





Nos disparus depuis
l'Assemblée des Délégués
2019 à ce jour ...



Unsere Vermissten seit der
Delegiertenversammlung
2019 bis zum heutigen
Tag...

Cibarrés défunts / Verstorbene Schützenbrudern

2019 - 2020

Cibarrés qui nous ont quittés durant l'année 2019-20

<i>EF ou Cible de ...</i>	<i>Cibarrés(s) défunts(s)</i>		<i>Date</i>
Comité et/ou membre d'honneur FVCV - SVAWS	<i>Cibarré,</i>	<i>né en 19..</i>	<i>Décédé en 20..</i>
Bramois / La Borgne	Burket François	1935	2019-05
	Zermatten Louis	1929	2019-10
	Fleury Gabriel	1925	2020-01
	Micheloud Henri	1922	2020-02
Chalais	Antille Gerber	1936	2019-06
	Siggen Jean-Jean	1944	2019-11
Glis	Leiggener Simon	1929	2019-01
	Williner Armand	1927	2019-02
	Manz Egon	1954	2019-11
	Von Flüe Joseph	1950	2020-02
Icogne Nouvelle	Praplan Paul	1926	2019-07
	Bétrisey Gérard	1945	2020-03
	Bétrisey Charles	1937	2020-04
Lens Ancienne	Bagnoud Benoît	1932	2020-01
Nouvelle Montana	Tapparel Rubin	1927	2019-06
	Favez Aristide	1940	2019-12
	Rey Jean-Marc	1956	2020-02
	Rey Jules-Emile	1939	2020-07
Port-Valais Nouvelle	Schneeberger-Bussien Madeleine	1928	2020-03
	Brouze Denis	1935	2020-04
Salquenen Neue Schütze	Mathier Gerard	1940	2019-05
Salquenen Unterdorf	Zumofen Olivier	1963	2019-05
Sierre	Truffer Marcel	1929	2019-07
	Theiler Bernard	1945	2020-03
	Balmer Laurent	1960	2020-10
St-Léonard / St-Jean	Bitz René-Claude	1956	2019-04
	Delalay Serge	1935	2019-06
	Bitz Léo	1936	2019-10
	Morand René	1931	2019-11
	Mayor Michel	1954	2020-09

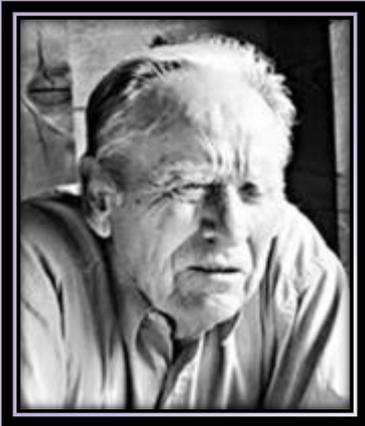


Wenskaarsje

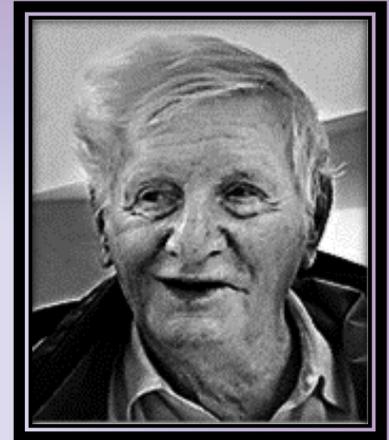
Fiers et reconnaissants envers nos aïeux

Cibarrres défunts 2019

F
V
C
V



Williner Armand / 27
Glis



Leiggener Simon / 29
Glis



Mathier Gérard / 40
Neueschütze



Zumofen Olivier / 63
Salquenen Unterdorf



S
V
A
W
S

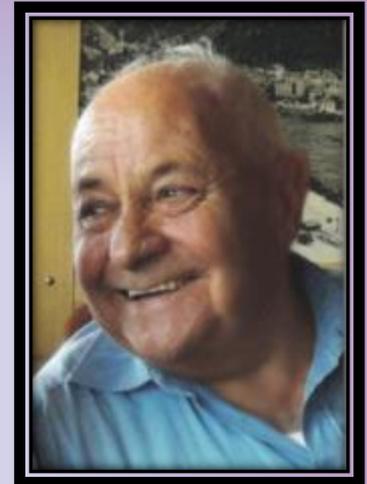
Fiers et reconnaissants envers nos aïeux

Cibarrres défunts 2019

F
V
C
V



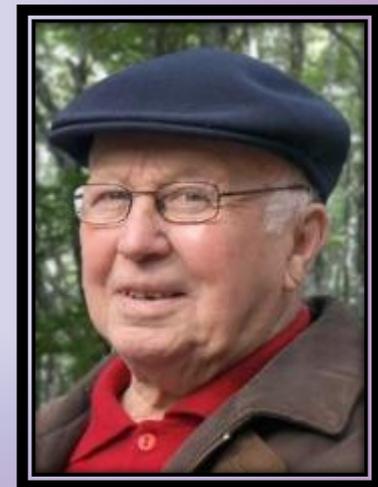
Delalay Serge / 35
St-Léonard



Bitz Léo / 36
St-Léonard



Bitz René-Claude / 56
St-Léonard



Morand René / 31
St-Léonard



S
V
A
W
S

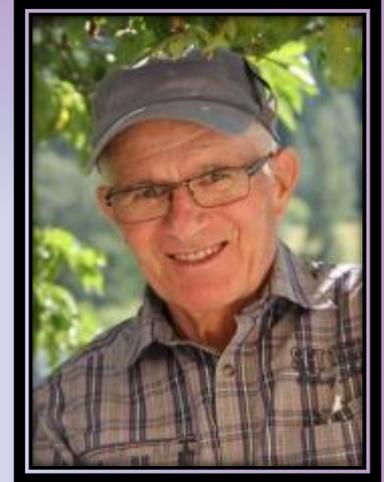
Fiers et reconnaissants envers nos aïeux

Cibarrés défunts 2019

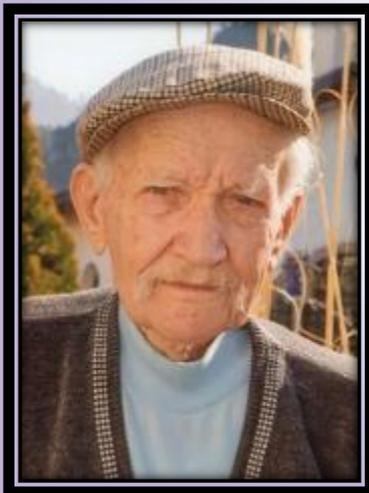
F
V
C
V



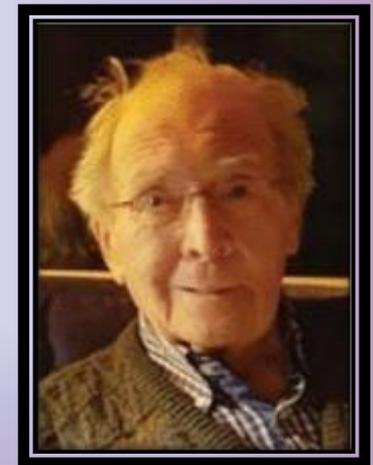
Burket François / 35
Bramois



Siggen Jean-Jean / 44
Chalais



Zermatten Louis / 29
Bramois



Truffer Marcel / 29
Grande Cible Sierre



S
V
A
W
S

Fiers et reconnaissants envers nos aïeux

Cibarrres défunts 2019

F
V
C
V



Tapparel Rubin / 27
Nouvelle Montana



Praplan Paul / 26
Nouvelle Icogne



Favez Aristide / 40
Nouvelle Montana



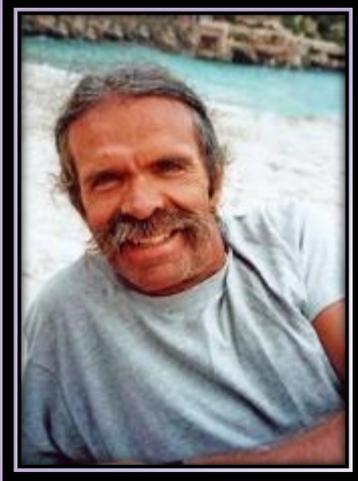
Manz Egon / 54
Glis

S
V
A
W
S

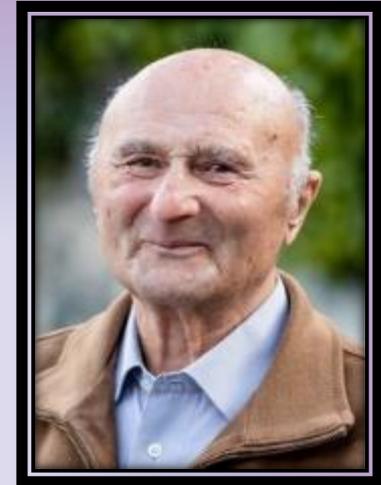


Cibarrres défunts 2020

F
V
C
V



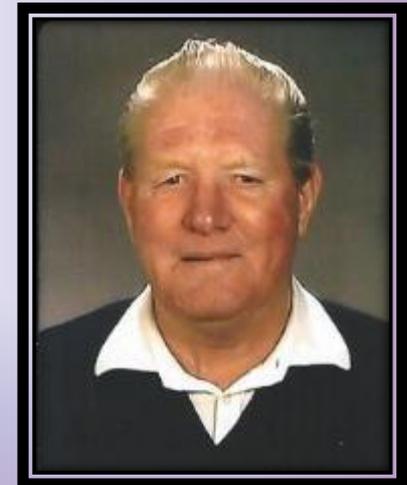
Rey Jean-Marc / 56
Nouvelle Montana



Fleury Gabriel / 25
Bramois



Bétrisey Charles / 45
Nouvelle Icogne



Bagnoud Benoît / 32
Ancienne Lens



S
V
A
W
S

Fiers et reconnaissants envers nos aïeux

Cibarres défunts 2020

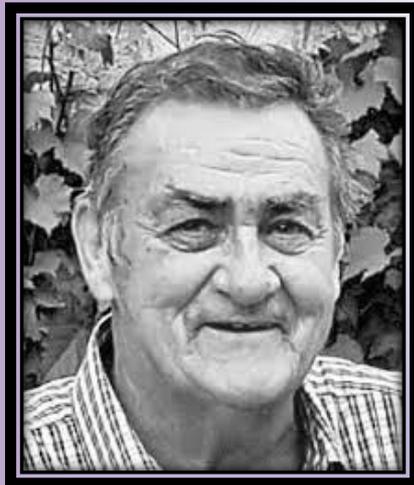
F
V
C
V



Brouze Denis / 35
Port-Valais



**Schneeberger
Madeleine / 28**
Port-Valais



Von Flüe-Dini Josef / 50
Glis



Théler Bernard / 45
Grande Cible Sierre

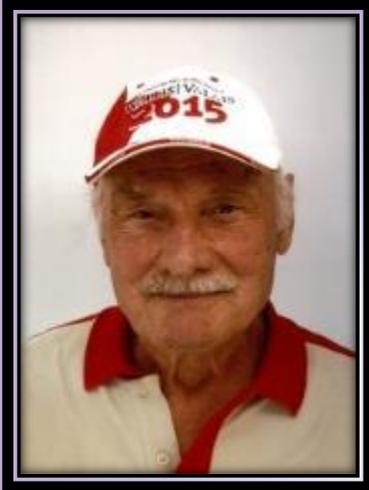


S
V
A
W
S

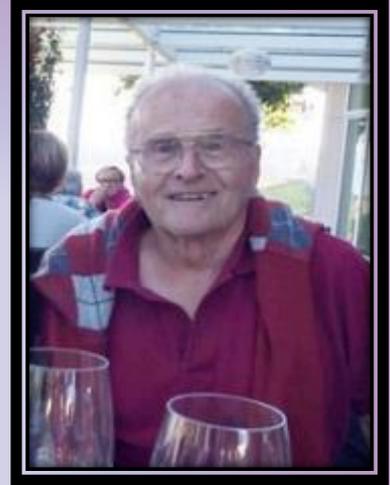
Fiers et reconnaissants envers nos aïeux

Cibarrres défunts 2020

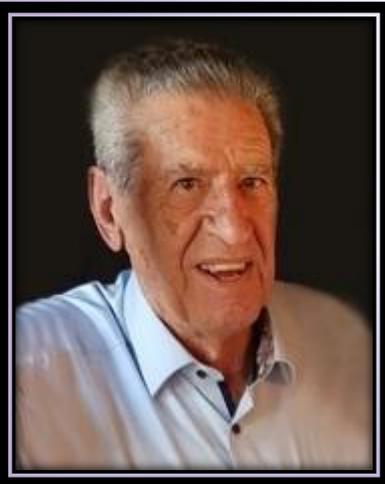
F
V
C
V



Rey Jules-Emile / 39
Nouvelle Montana



Bétrisey Gérard / 37
Nouvelle Icoque



Gillioz Ignace / 33
St-Léonard



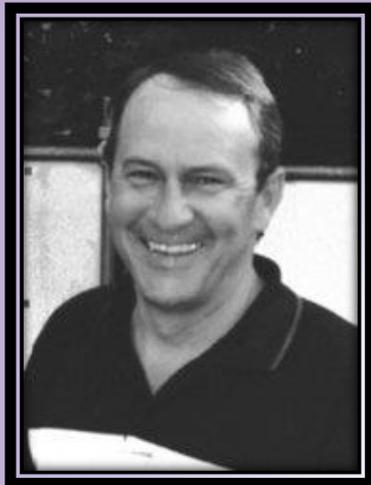
Micheloud Henri / 22
Bramois

S
V
A
W
S



Cibarrres défunts 2020

F
V
C
V



Mayor Michel / 54
St-Léonard



Balmer Laurent / 60
Sierre



S
V
A
W
S

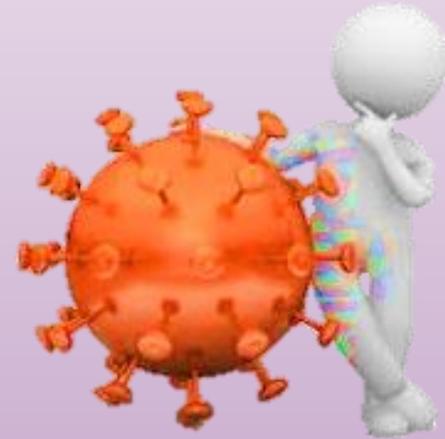


Une pensée particulière
pour tous nos camarades Cibarres
et leur famille, qui sont touchés
dans leur santé, leur travail,
ou
dans leur vie quotidienne,
par les conséquences de ce virus.

Restons solidaires,
prenez soin de vous,
ne lâchez rien et bon courage.



Ein besonderer Gedanke
für alle unsere Schützenbrudern
und ihre Familien, die betroffen sind
in ihrer Gesundheit, in ihrer Arbeit,
oder
in ihrem täglichen Leben,
durch die Folgen dieses Virus.



Lassen Sie uns zusammenhalten,
passen Sie auf sich selbst auf,
die gute Arbeit fortsetzen und viel Glück.

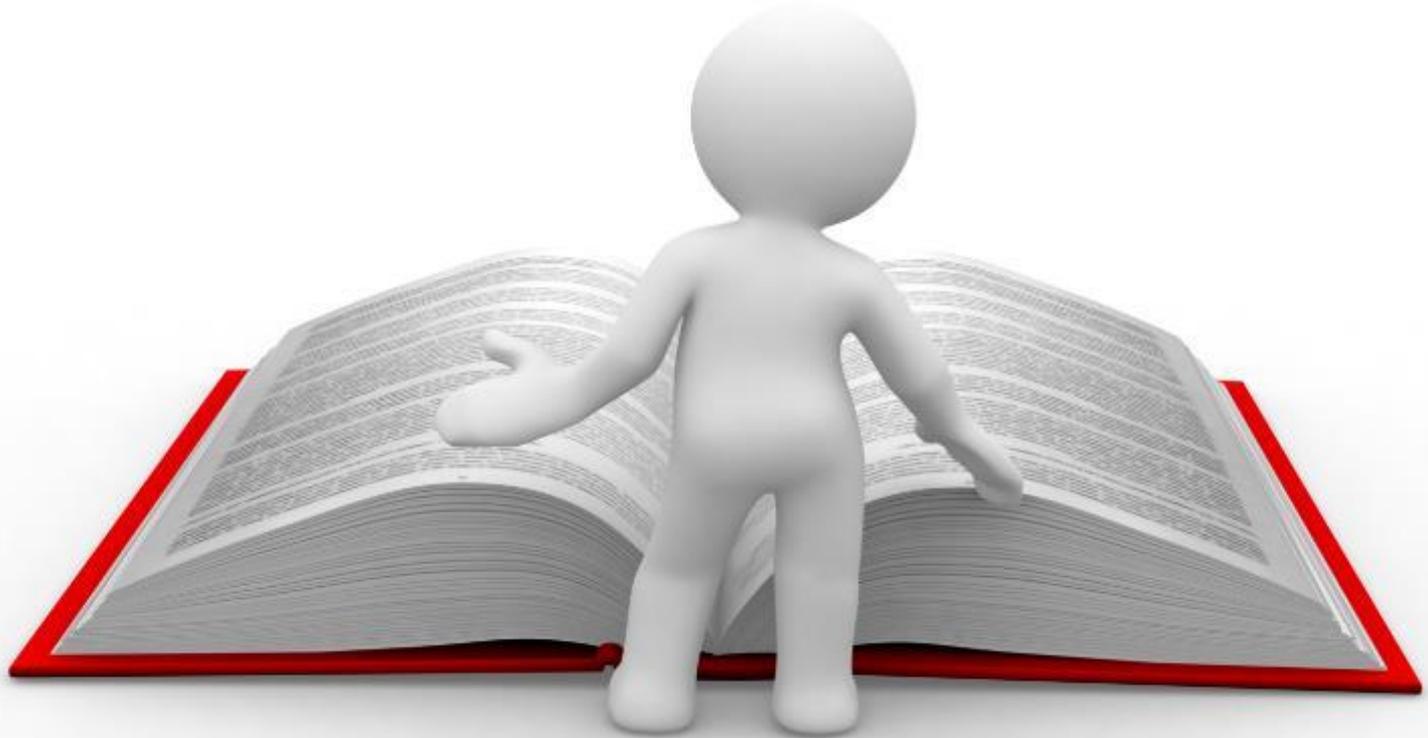




«Les batailles de la vie ne sont pas gagnées par les plus forts, ni par les plus rapides, mais par ceux qui n'abandonnent jamais»

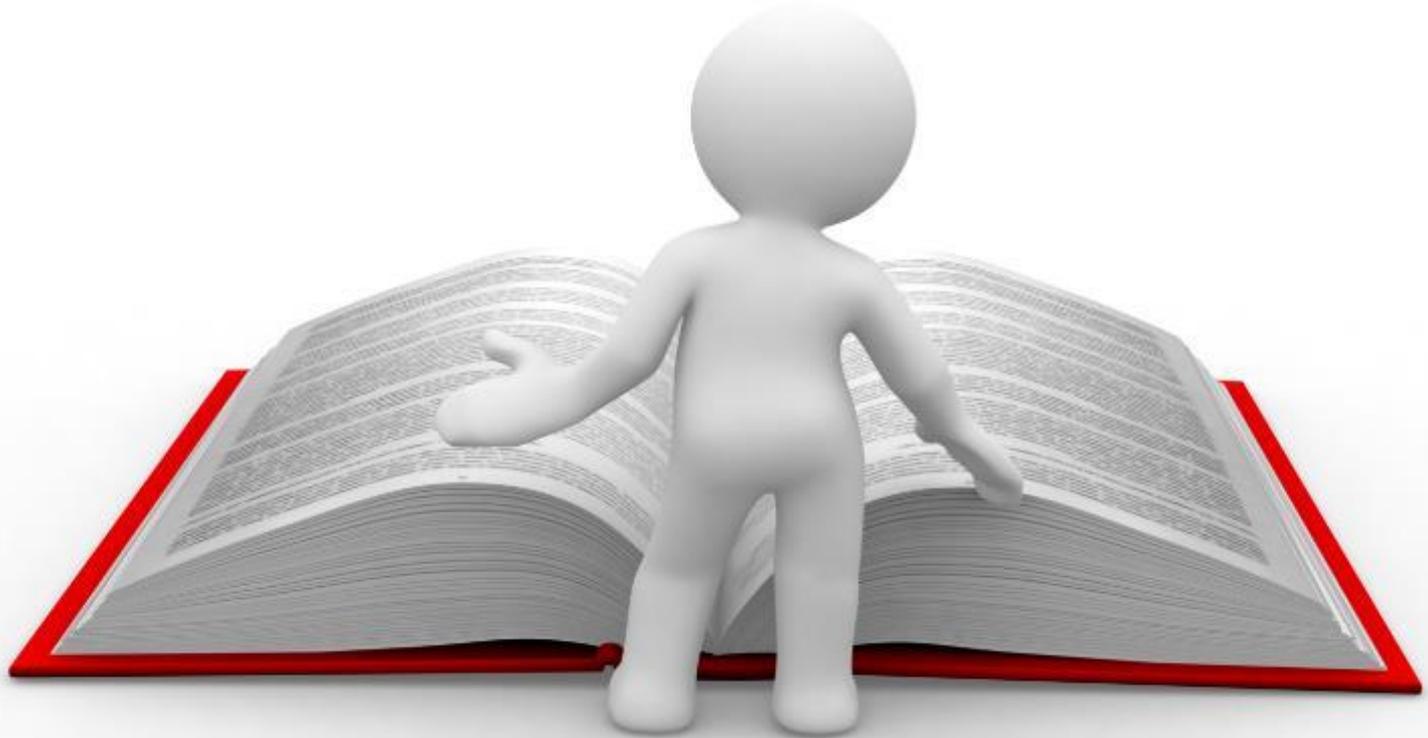
Ordre du jour

1. Hommage aux disparus
2. **PV de la dernière assemblée**



Traktanden

1. Hommage an die Vermissten
2. **Protokoll der Generalversammlung 2020**



Ordre du jour

1. Hommage aux disparus
2. PV de la dernière assemblée
3. **Rapports annuels :**
 - 3.1 du Président



Traktanden

1. Hommage an die Vermissten
2. Protokoll der Generalversammlung 2020
- 3. Jahresrapporten**
 - 3.1 Tätigkeitsbericht der Präsident**



Assemblée des Délégués (AD) 2019



➤ Nouvelle Cible Port-Valais

Vendredi 05 avril 2019 à 19h30



F
V
C
V



S
V
A
W
S



Fiers et reconnaissants envers nos aïeux

Rétrospective



La vie annuelle de la FVCV-SVAWS a été rythmée par trois étapes importantes, essentielles à son développement :

- 1) L'Assemblée des délégués (**AD**), du vendredi 5 avril, à Port-Valais.
- 2) La Fête annuelle de la Fédération, du samedi 24 août, à Port-Valais.
- 3) La soirée des capitaines (**SC**), du jeudi 28 novembre, à Sion.

Chaque nouvelle année, amène son lot de problèmes, de solutions, de surprises, donc de points positifs et négatifs et, cette année 2019, n'a pas failli à cette tradition.

1) L'Assemblée des délégués 2019 :

1. *Dans les points positifs :*

- ☺ Très bien organisée par nos amis cibarres du bout du Lac, dans leur buvette du stand du Clos-Roi, aux Evouettes.
- ☺ Malgré nos demandes réitérées auprès des deux Cibles de Lens, un nouveau membre du CF est proposé par votre comité, en la personne de **Bernard De Chastonay**, de la Grande Cible de Sierre.



Rückblick



Die jährliche Lebensdauer der FVCV-SVAWS wurde durch drei wichtige Etappen unterbrochen, die für ihre Entwicklung wesentlich sind:

1. Die Delegiertenversammlung (**AD**) am Freitag, 5. April, in Port-Valais.
2. Die Jahresfeier der Vereinigung am Samstag, 24. August, in Port-Valais.
3. Abend der Hauptmänner (**SC**), Donnerstag, 28. November, in Sion.

Jedes neue Jahr bringt seinen Anteil an Problemen, Lösungen, Überraschungen, also Positives und Negatives, mit sich und ist in diesem Jahr 2019 in dieser Tradition nicht gescheitert.

Übersetzt mit www.DeepL.com/Translator (kostenlose Version)

1) GV 2019 :

1. *Auf der positiven Seite :*

- ☺ Sehr gut organisiert von unseren Freunden Schützenbrüdern vom Ende des Sees, in der Erfrischungsbar des Clos-Roi-Standes, in Les Evouettes.
- ☺ Trotz unserer wiederholten Anfragen an die beiden Zünfte von Lens wird von Ihrem Komitee mit **Bernard De Chastonay** ein neues Mitglied des ZK aus der Zunft Sierre vorgeschlagen.



Rétrospective



2. Dans les points négatifs :

- ☹ Absence non excusée, des délégués de l'Ancienne Cible de Lens !
- ☹ Le sponsoring : ses + et ses -



S
V
A
W
S

Rückblick



2. *Auf der negativen Seite :*

- ☹ Unentschuldigte Abwesenheit der DV des Zunft Lens!
- ☹ Sponsoring, seine + und -



F
V
C
V

S
V
A
W
S



Rétrospective

2) La fête annuelle 2019 à Port-Valais:



1. Dans les points positifs :

- ☺ Pour une 1^{ère} fois dans un décor lacustre majestueux, avec le soleil de la partie, très bien organisée, bref, une fête comme on les aime.
- ☺ Tirs au stand du Clos-Roi, dans une excellente ambiance, sans stress, mais avec malgré tout 143 tireurs, dont un vétéran, Aloys Bonvin qui, malgré ses 89 ans, se permet de terminer 8^{ème} avec un score de 76/80.
- ☺ Grand cortège au bord du lac, avec les quinze Cibles et deux fanfares. Puis le couronnement du roi du tir suivi de la soirée qui s'est prolongée relativement tard dans la nuit pour certains, mais toujours dans une saine ambiance.
- ☺ 1^{ère} organisation de la Fête pour la Cible de Port-Valais,
- ☺ 1^{ère} fois que les cibarres sont invités au bord du Lac et
- ☺ 1^{ère} participation en tant qu'invitée, d'une Abbaye vaudoise.

2. Dans les points négatifs :

- ☹ Peut-être la distance, qui a retenu certains cibarres ?



Rückblick

2) Das jährliche Festival 2019 in Port-Valais:



1. Auf der positiven Seite :

- ☺ Zum ersten Mal in einer majestätischen Seelandschaft, mit der Sonne der Partei, sehr gut organisiert, kurz gesagt, eine Party, wie wir sie mögen.
- ☺ Schießen am Schiessstand von Clos-Roi, in einer ausgezeichneten Atmosphäre, ohne Stress, aber mit 143 Schützen, darunter ein Veteran, Aloys Bonvin, der sich trotz seiner 89 Jahre erlaubt, mit einem Ergebnis von 76/80 den 8.
- ☺ Groß Umzug am Seeufer, mit den fünfzehn Zielscheiben und zwei Blaskapellen.
- ☺ Dann die Krönung des Königs der Schießerei, gefolgt von einem Abend, der für manche relativ spät in die Nacht hinein verlief, aber immer in einer gesunden Atmosphäre.
- ☺ 1. Mal, Organisation des Schiessen für die Zunft in Port-Valais,
- ☺ 1. Mal, dass die Schützenbrudern an das Seeufer eingeladen werden und
- ☺ 1. Mal Teilnahme als Gast, aus einer Waldenserabtei.

2. In den negativen Punkten :

- ☹ Vielleicht der Abstand, der einige Schützenbrudern zurückhielt?

Rétrospective



3) La soirée des capitaines 2019 :

1. *Dans les points positifs :*

- ☺ Il est à relever la présence de 13 capitaines sur 15.
- ☺ Le CF a reçu 3 invitations écrites à participer aux AG de sociétés :
 - ☺ Grande Cible de Sierre, Nouvelle Cible Port-Valais et Cible La Borgne.
- ☺ Le fait que 3 autres Cibles se proposent ou, proposent leur sponsor.
- ☺ L'esprit très positif des participants, merci à eux.
- ☺ Aucun retours négatifs concernant ces SC n'est à relever.

2. *Dans les points négatifs :*

- ☹ L'absence, **non excusée**, des deux capitaines: A. Lamon et M-A Mathier !
- ☹ Le manque d'empressement récurrent de certains capitaines à répondre à nos demandes d'informations.



Rückblick



3) Abend der Hauptmänner 2019 :

1. Auf der positiven Seite:

- ☺ Die Anwesenheit von 13 der 15 Hauptmänner ist zu beachten.
- ☺ Der Vorstand hat drei schriftliche Einladungen zur Teilnahme an den Hauptversammlungen von Unternehmen erhalten:
 - ☺ Grande Cible de Sierre, Nouvelle Cible Port-Valais und Cible La Borgne.
- ☺ Die Tatsache, dass 3 weitere Zünfte sich selbst oder ihre Sponsoren vorgeschlagen haben.
- ☺ Der sehr positive Geist der Teilnehmer, dank ihnen.
- ☺ Zu diesen AH sind keine negativen Rückmeldungen zu verzeichnen.

2. In den negativen Punkten:

- ☹ Die **nicht entschuldigte Abwesenheit** der beiden Hauptmänner: A. Lamon und M-A Mathier!
- ☹ Der wiederkehrende Mangel an Eifer einiger Hauptmänner, unsere Anfragen nach Informationen zu beantworten.



Rétrospective



4) La vie de la FVCV - SVAWS en 2019 :

1. Dans les points positifs :

- ☺ Les bonnes relations et l'esprit positif au sein du CF.
- ☺ Ces bonnes relations sont également de mises lors des rencontres du CF avec les capitaines ou les cibarres, lors des AG ou de la Fête annuelle.
- ☺ La plupart des capitaines, malgré les difficultés rencontrées dans leur Cible, sont à l'écoute et participent à trouver les meilleures solutions pour le bien de notre Fédération, qu'ils en soient remerciés.

2. Dans les points à améliorer :

- ? L'utilisation insuffisante du site FVCV-SVAWS, par les capitaines,
- ? La participation au cortège de la Fête, par les cibarres non tireurs.
- ? Utiliser notre Fête, comme sortie de société, avec événement. les dames.



Rückblick



4) Die Lebensdauer der FVCV - SVAWS im Jahr 2019 :

1. Auf der positiven Seite:

- ☺ Die guten Beziehungen und der positive Geist innerhalb der Vorstand.
- ☺ Diese guten Beziehungen zeigen sich auch bei den Treffen des Vorstand mit den Hauptmänner oder den Schützenbrüdern, bei den Generalversammlungen oder dem jährlichen Feier.
- ☺ Die meisten Hauptmänner sind trotz der Schwierigkeiten, auf die sie bei ihrem Ziel gestoßen sind, aufmerksam und beteiligen sich an der Suche nach den besten Lösungen zum Wohle unserer Vereinigung, wofür ihnen gedankt wird.

2. In den zu verbessernden Punkten :

- ? Unzureichende Nutzung der FVCV-SVAWS-Website durch die Hauptmänner,
- ? Die Teilnahme an der Umzug der Feier, durch die nicht Schützer.
- ? Nutzen Sie unsere Partei als Betriebsausflug mit einem Damenabend.



Rétrospective



4.1) La vie de la FVCCV - SVAWS en 2019 *(suite)* :

3. Dans les points négatifs :



- ⊖ La démission, avec effet immédiat, de notre nouveau membre du CF : Bernard De Chastonay, pour raison de santé. Merci Bernard pour ton passage au CF et nous te souhaitons le meilleur possible pour la suite.
- ⊖ Le peu d'empressement des cibarres à intégrer le CF, malgré le fait que le gros des modifications et améliorations sont actuellement terminées et que le CF n'exige plus un volume de travail démesuré, bien au contraire.
- ⊖ Certains capitaines qui n'ont toujours pas respecté leur parole, concernant le sponsoring promis au CF !



F
V
C
V

S
V
A
W
S

Rückblick



4.1) Die Lebensdauer der SVAWS im Jahr 2019 (Fortsetzung) :



3. In den negativen Punkten :

- ☹ Der Rücktritt unseres neuen Vorstandsmitglieds Bernard De Chastonay aus gesundheitlichen Gründen mit sofortiger Wirkung. Wir danken Ihnen, Bernard, für Ihren Übergang in den Vorstand und wünschen Ihnen für die Zukunft alles Gute.
- ☹ Die zögerliche Haltung der Schützenbrüdern gegenüber der Integration der Vorstand, obwohl der Großteil der Änderungen und Verbesserungen derzeit abgeschlossen ist und die Vorstand keinen übermäßigen Arbeitsaufwand mehr erfordert, ganz im Gegenteil.
- ☹ Einige Hauptmänner haben immer noch nicht ihr Wort gehalten, was das dem Vorstand versprochene Sponsoring betrifft!



Rétrospective

1. Hommage aux disparus
2. PV de la dernière assemblée
3. Rapports annuels :
 - 3.1 du Président
 - 3.2 des comptes 2019**



Traktanden

1. Hommage an die Vermissten
2. Protokoll der Generalversammlung 2020
3. Jahresrapporten
 - 3.1 Tätigkeitsbericht der Präsident
 - 3.2 Rechnung 2019**



Comptes / Rechnung 2019



Comptes de résultats de la FVCV 2019

Charges	2018	2019
Prix des tirs	4'659.45	4'456.80
Frais bancaires	14.20	24.00
Equipements	207.35	212.05
Frais administratifs	418.20	217.85
Divers et assurances	78.00	802.25
Résultat – bénéfice		
Total Charges	5'377.20	5'712.95
Produits	2018	2019
Cotisations des Cibles	3'200.00	3'050.00
Recettes des tirs	1'752.00	1'573.00
Intérêts du compte épargne	5.85	4.75
Dons et divers	309.30	167.95
Sponsors	300.00	2'200.00
Bénéfice de l'exercice	189.95	1'282.75
Total Produits	5'377.20	5'712.95



F
V
C
V

S
V
A
W
S

Comptes / Rechnung 2019



Bilan de la FVCV au 31.12.2019

BCV, compte épargne	19195.20
Créances envers des tiers	2312.35
Débiteurs 2019	650.00
Equipement, matériel, divers	2.00
Total actifs	22159.55
Créanciers	320.60
Fortune de la Fédération	21838.95
Total passifs	22159.55

F
V
C
V



S
V
A
W
S

Budget 2021



Budget de la FVCV 2021

Charges	2021
Prix des tirs	4 700,00
Frais bancaires	50,00
Equipements	200,00
Frais administratifs	500,00
Divers et assurances	300,00
Frais divers	100,00
Total Charges	5 850,00
Produits	2021
Cotisations des Cibles	3 000,00
Recettes des tirs	1 500,00
Intérêts du compte épargne	
Dons et divers	300,00
Sponsors	1 000,00
Bénéfice de l'exercice	
Total Produits	5 800,00



F
V
C
V

S
V
A
W
S

Ordre du jour



1. Hommage aux disparus
2. PV de la dernière assemblée
3. Rapports annuels :
 - 3.1 du Président
 - 3.2 des comptes 2019
 - 3.3 rapport des vérificateurs**



Traktanden



1. Hommage an die Vermissten
2. Protokoll der Generalversammlung 2020
3. Jahresrapporten
 - 3.1 Tätigkeitsbericht der Präsident
 - 3.2 Rechnung 2019

3.3 Revisorenbericht



Comptes / Rechnung 2019



F
V
C
V
*
S
V
A
W
S

Fédération des Vieilles Cibles Valaisannes
Schützenvereinigung der Alten Walliser Schützenjugente

Rapport des vérificateurs des comptes de la Fédération des Vieilles Cibles Valaisannes sur le contrôle des comptes de l'exercice 2019

Messieurs,

Suite au mandat qui nous a été confié, nous avons procédé à la vérification des comptes annuels de la Fédération des Vieilles Cibles Valaisannes (FVCSV) pour la période du 01.01. au 31.12.2019. Les charges d'exploitation sont de Fr 5713,95 et les produits de Fr 6995,70 soit un bénéfice de Fr 1281,75.

Le total de l'actif, fortune de la société, est de Fr 21252,95.

Nous certifions que :

- le bilan ainsi que le compte d'exploitation, concordent avec la comptabilité;
- les contrôles effectués de toutes les pièces comptables nous ont permis de constater l'exactitude de la comptabilité.

En conséquence, nous recommandons à l'assemblée des délégués :

- d'approuver les comptes présentés;
- de donner décharge aux organes responsables.

le 16.10.2020

Société vérificatrice : Nouvelle Cible de Port-Valais
Messieurs : Jean-Luc Brugger (vice-Président Nouvelle Cible)
Madame : Olivia Dondjefski (secrétaire Nouvelle Cible)
Représentants : _____

Comptes établis par Pierre Imhof

Imhof Brugger

FVCSV - Jean-Marc Aubard, Rue de Prémont 1, 1902 Brionne
Rapport des vérificateurs des comptes
E-mail : jeanm.aubard@fvcsv.ch www.fvcsv.ch

Ordre du jour

1. Hommage aux disparus
2. PV de la dernière assemblée
3. Rapports annuels :
 - 3.1 du Président
 - 3.2 des comptes 2019
 - 3.3 rapport des vérificateurs

3.3.1 approbation des comptes et décharge



Traktanden

1. Hommage an die Vermissten
2. Protokoll der Generalversammlung 2020
3. Jahresrapporten
 - 3.1 Tätigkeitsbericht der Präsident
 - 3.2 Rechnung 2019 und Revisorenbericht
 - 3.3 Genehmigung der Rechnung

3.3.1 Entlastung der Organe



Ordre du jour

1. Hommage aux disparus
2. PV de la dernière assemblée
3. Rapports annuels :
 - 3.1 du Président
 - 3.2 des comptes 2019
 - 3.3 rapport des vérificateurs
 - 3.3.1 approbation des comptes et décharge
 - 3.4 Budget 2021**



Traktanden

1. Hommage an die Vermissten
2. Protokoll der Generalversammlung 2020
3. Jahresrapporten
 - 3.1 Tätigkeitsbericht der Präsident
 - 3.2 Rechnung 2019 und Revisorenbericht
 - 3.3 Genehmigung der Rechnung
 - 3.3.1 Entlastung der Organe
 - 3.4 Budget 2021**



Budget 2021



F
V
C
V



S
V
A
W
S



Budget 2021



F
V
C
V

S
V
A
W
S

Ordre du jour



1. Hommage aux disparus
2. PV de la dernière assemblée
3. Rapports annuels :
 - 3.1 du Président
 - 3.2 des comptes 2019
 - 3.3 rapport des vérificateurs
 - 3.3.1 approbation des comptes et décharge
 - 3.4 Budget 2021
4. **Fête de la «Fédération des Vieilles Cibles Valaisannes»**
 - 4.1 **Port-Valais 2019**



Traktanden



1. Hommage an die Vermissten
2. Protokoll der Generalversammlung 2020
3. Jahresrapporten
 - 3.1 Tätigkeitsbericht der Präsident
 - 3.2 Rechnung 2019 und Revisorenbericht
 - 3.3 Genehmigung der Rechnung
 - 3.3.1 Entlastung der Organe
 - 3.4 Budget 2021
4. Jahresfest der Vereinigung
 - 4.1 Port-Valais 2019**



« FÊTE DES VIEILLES CIBLES VALAISANNES »



F
V
C
V



S
V
A
W
S

« FÊTE DES VIEILLES CIBLES VALAISANNES »

F
V
C
V



S
V
A
W
S

Fiers et reconnaissants envers nos aïeux

« FÊTE DES VIEILLES CIBLES VALAISANNES »



Pascal G.



F
V
C
V



S
V
A
W
S

Ordre du jour

1. Hommage aux disparus
2. PV de la dernière assemblée
3. Rapports annuels :
 - 3.1 du Président
 - 3.2 des comptes 2019
 - 3.3 rapport des vérificateurs
 - 3.3.1 approbation des comptes et décharge
 - 3.4 Budget 2021
4. Fête de la Fédération des Vieilles Cibles Valaisannes
 - 4.1 Port-Valais 2019
 - 4.2 **Montana, samedi 21 août 2021**



Traktanden

1. Hommage an die Vermissten
2. Protokoll der Generalversammlung 2020
3. Jahresrapporten
 - 3.1 Tätigkeitsbericht der Präsident
 - 3.2 Rechnung 2019 und Revisorenbericht
 - 3.3 Genehmigung der Rechnung
 - 3.3.1 Entlastung der Organe
 - 3.4 Budget 2021
4. Jahresfest der Vereinigung
 - 4.1 Port-Valais 2019
 - 4.2 **Montana, Samstag 21 August 2021**



Montana 2021-08



Horaire des tirs / Schiesszeiten 2021

30 min avant les tirs : Ouverture du bureau et de la cantine
30 Minuten vor den Schüssen : Bureau und Kantine sind geöffnet.



Samedi / Samstag	7 Août/ August	09h00 – 11h45	14h30 – 17h30
Lundi / Montag	9 Août/ August	(Interne CO + CF)	17h00 – 19h30
Vendredi / Freitag	13 Août/ August		16h00 – 19h30
Lundi / Montag	16 Août/ August		16h00 – 19h30
Vendredi / Freitag	20 Août/ August		16h00 – 19h30
Samedi / Samstag	21 Août/ August	09h00 – 11h45	13h00 – 15h00

La Nouvelle Cible de Montana, avec son stand de 4 cibles électroniques espère, avec ce maximum de jours et d'heures de tir, vous offrir les conditions idéales ainsi qu'un minimum d'attente. Alors à vos agendas et surtout, n'attendez pas le dernier jour. Merci d'avance.



F
V
C
V
*
S
V
A
W
S

02/11/2020



Août/August 2021



Nouvelle Cible Montana

Tir des Vieilles Cibles Valaisannes

Samedi Samstag	7 Août	09h00 - 11h45	14h30 - 17h30
Vendredi Freitag	13 Août		16h00 - 19h30
Lundi Montag	16 Août		16h00 - 19h30
Vendredi Freitag	20 Août		16h00 - 19h30
Samedi ▲ Samstag	21 Août	09h00 - 11h45	13h00 - 15h00

▲ **Samedi 21, Sur réservation et prioritairement** pour les sociétés situées aux extrémités du canton.
Merci de votre compréhension.

30 min. avant les tirs : Ouverture du bureau et de la cantine

30 Min. vor den Schüssen : Bureau und Kantineneröffnung

Plus d'informations sur: www.vieilles-cibles-vs.ch

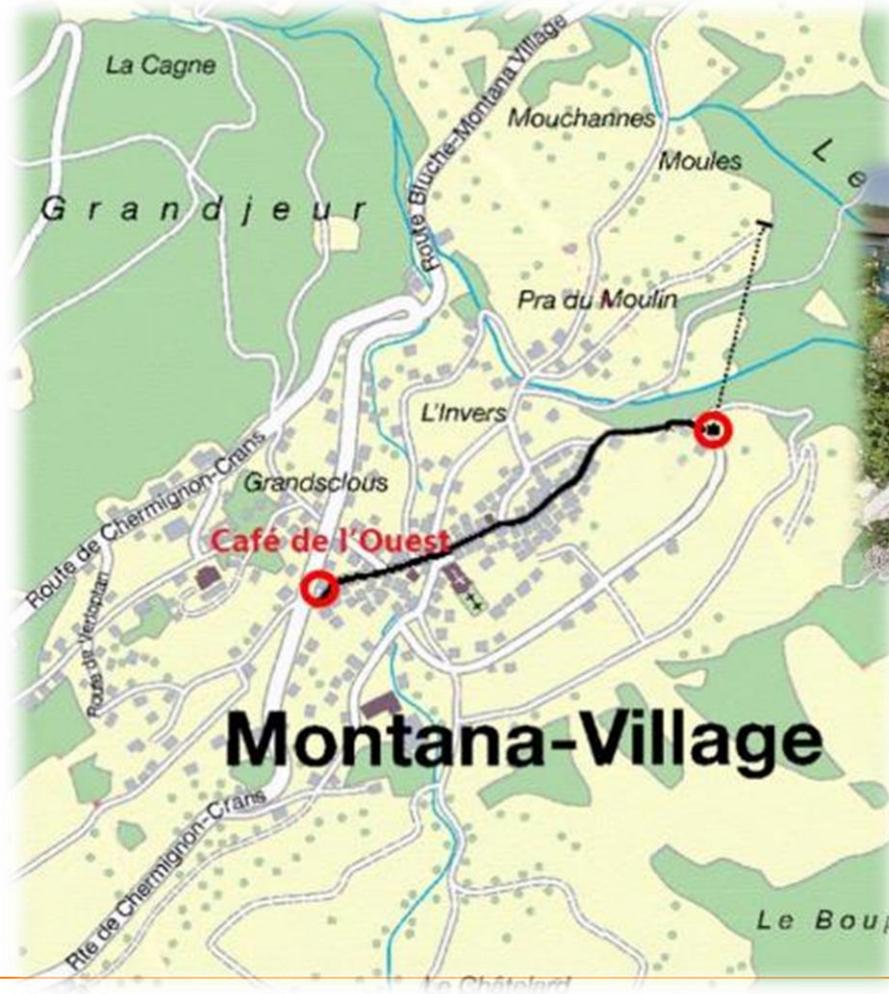




Montana 2021-08

Où est le stand ?

Wo ist der Stand ?



F
V
C
V
*
S
V
A
W
S

Prochaine Assemblée des Délégués ?

Montana-Village



- Vendredi 2 avril 2021 à 19h30
- Freitag, 2 April 2021 Um 19h30



.. si Mr Covid-19
le permet ???

Tous à Montana en 2020
2021
Alle in Montana im 2020

F
V
C
V
*
S
V
A
W
S



AD et Fête FVCV-SVAWS

Bienvenue chez nous en 2021



Willkommen in Montana im Jahr 2021



F
V
C
V
*
S
V
A
W
S

F
V
C
V



S
V
A
W
S

Fiers et reconnaissants envers nos aïeux

Ordre du jour

1. Hommage aux disparus
2. PV de la dernière assemblée
3. Rapports annuels :
 - 3.1 du Président
 - 3.2 des comptes 2019
 - 3.3 rapport des vérificateurs
 - 3.3.1 approbation des comptes et décharge
 - 3.4 Budget 2021
4. Fête de la Fédération des Vieilles Cibles Valaisannes
 - 4.1 Port-Valais 2019
 - 4.2 Montana, samedi 21 août 2021
 - 4.3 Tournus des Fêtes**



Traktanden



1. Hommage an die Vermissten
2. Protokoll der Generalversammlung 2020
3. Jahresrapporten
 - 3.1 Tätigkeitsbericht der Präsident
 - 3.2 Rechnung 2019 und Revisorenbericht
 - 3.3 Genehmigung der Rechnung
 - 3.3.1 Entlastung der Organe
 - 3.4 Budget 2021
4. Jahresfest der Vereinigung
 - 4.1 Port-Valais 2019
 - 4.2 Montana 21 August 2021
 - 4.3 Jahresfeste Tournus**



Tournus des fêtes 2020 - 2030



F
V
C
V

Cible Montana Nouvelle	2020	
Schützenzunft Oberdorf Salgesch	2021	
Cible Montana Ancienne	2022	
Cible Icogne Nouvelle	2023	
Cible Lens Nouvelle	2024	
Schützenzunft Glis	2025	333 ^{ème} anniversaire
Schützenzunft Unterdorf Salgesch	2026	
Cible Lens Ancienne	2027	
Grande Cible de Sierre	2028	150 ^{ème} anniversaire
Schützenzunft Neueschütze Salgesch	2029	
Cible Sembrancher	2030	

Avant le Covid-19



S
V
A
W
S

Cible Montana Nouvelle	2021	
Schützenzunft Oberdorf Salgesch	2022	
Cible Montana Ancienne	2023	
Cible Icogne Nouvelle	2024	
Schützenzunft Glis	2025	333 ^{ème} anniversaire
Cible Lens Nouvelle	2026	
Schützenzunft Unterdorf Salgesch	2026	
Cible Lens Ancienne	2027	
Grande Cible de Sierre	2028	150 ^{ème} anniversaire
Schützenzunft Neueschütze Salgesch	2029	
Cible Sembrancher	2030	

Fiers et reconnaissants envers nos aïeux

Ordre du jour



1. Hommage aux disparus
2. PV de la dernière assemblée
3. Rapports annuels :
 - 3.1 du Président
 - 3.2 des comptes 2019
 - 3.3 rapport des vérificateurs
 - 3.3.1 approbation des comptes et décharge
 - 3.4 Budget 2021
4. Fête de la Fédération des Vieilles Cibles Valaisannes
 - 4.1 Port-Valais 2019
 - 4.2 Montana 21 août 2021
 - 4.3 Tournus des Fêtes
- 5. Admissions, démissions, exclusions**



Traktanden



1. Hommage an die Vermissten
2. Protokoll der Generalversammlung 2020
3. Jahresrapporten
 - 3.1 Tätigkeitsbericht der Präsident
 - 3.2 Rechnung 2019 und Revisorenbericht
 - 3.3 Genehmigung der Rechnung
 - 3.3.1 Entlastung der Organe
 - 3.4 Budget 2021
4. Jahresfest der Vereinigung
 - 4.1 Port-Valais 2019
 - 4.2 Montana 21 August 2021
 - 4.3 Jahresfeste Tournus
- 5. Zulassungen, Austritte, Ausschlüsse**



Ordre du jour

1. Hommage aux disparus
2. PV de la dernière assemblée
3. Rapports annuels :
 - 3.1 du Président
 - 3.2 des comptes 2019
 - 3.3 rapport des vérificateurs
 - 3.3.1 approbation des comptes et décharge
 - 3.4 Budget 2021
4. Fête de la Fédération des Vieilles Cibles Valaisannes
 - 4.1 Port-Valais 2019
 - 4.2 Montana 21 août 2021
 - 4.3 Tournus des Fêtes
5. Admissions, démissions, exclusions
6. **Examen des propositions éventuelles des Cibles**



Traktanden



1. Hommage an die Vermissten
2. Protokoll der Generalversammlung 2020
3. Jahresrapporten
 - 3.1 Tätigkeitsbericht der Präsident
 - 3.2 Rechnung 2019 und Revisorenbericht
 - 3.3 Genehmigung der Rechnung
 - 3.3.1 Entlastung der Organe
 - 3.4 Budget 2021
4. Jahresfest der Vereinigung
 - 4.1 Port-Valais 2019
 - 4.2 Montana 21 August 2021
 - 4.3 Jahresfeste Tournus
5. Zulassungen, Austritte, Ausschlüsse
6. **Prüfung möglicher Zielvorschläge**



Ordre du jour

1. Hommage aux disparus
2. PV de la dernière assemblée
3. Rapports annuels
 - 3.1 du Président
 - 3.2 des comptes 2019
 - 3.3 rapport des vérificateurs
 - 3.3.1 approbation des comptes et décharge
 - 3.3.2 Budget 2020
 - 3.4 Fête des Vieilles Cibles Port-Valais 2019
4. Fête de la Fédération des Vieilles Cibles Valaisannes
 - 4.1 Port-Valais 2019
 - 4.2 Montana 21 août 2021
 - 4.3 Tournus des Fêtes
5. Admissions, démissions, exclusions
6. Examen des propositions éventuelles des Cibles
7. **Divers**



Traktanden

1. Hommage an die Vermissten
2. Protokoll der Generalversammlung 2020
3. Jahresrapporten
 - 3.1 Tätigkeitsbericht der Präsident
 - 3.2 Rechnung 2019 und Revisorenbericht
 - 3.3 Genehmigung der Rechnung
 - 3.3.1 Entlastung der Organe
 - 3.4 Budget 2021
4. Jahresfest der Vereinigung
 - 4.1 Port-Valais 2019
 - 4.2 Montana 21 August 2021
 - 4.3 Jahresfeste Tournus
5. Zulassungen, Austritte, Ausschlüsse
6. Prüfung möglicher Zielvorschläge
7. **Diverse**



**Ich danke Ihnen für Ihre
Teilnahme,
Ihre Aufmerksamkeit sowie
Ihre Mitarbeit
für die Zukunft der FVCV - SVAWS**



**Ich freue mich darauf, Sie
kennenzulernen**

bei unseren Veranstaltungen



*Ihr Vorstand
FVCV-SVAWS*

**Merci de votre participation,
de votre attention ainsi que de
votre coopération
pour le futur de la FVCV - SVAWS**



**Au plaisir de vous rencontrer
lors de nos manifestations**



*Votre comité
FVCV - SVAWS*



Fiers et reconnaissants envers nos aïeux





Stolz und dankbar an unsere Vorväter



F
V
C
V



Fiers et reconnaissants envers nos aïeux



S
V
A
W
S



Fiers et reconnaissants envers nos aïeux

F
V
C
V



Stolz und dankbar an unsere Vorväter



S
V
A
W
S

